

prejuicios, denuncia de la situación legal y reivindicación de derechos. El origen del feminismo y sus logros incluye los capítulos I y XIV. El segundo bloque lo forman los capítulos II y III, en los que presenta y rebate las incoherencias de las teorías antifeministas obstinadas en demostrar la inferioridad física y psicológica de las mujeres. La denuncia de la situación legal de las mujeres, especialmente en el Código Civil y en el Penal constituye el tercer bloque con los capítulos VI, VII, VIII y IX. El cuarto, el más extenso, abarca la reivindicación de derechos: al sufragio, al saber, al trabajo, al divorcio, etc. recogidos en los capítulos IV, V, X, XI, XII y XIII.

Todo ello se acompaña con una extensa bibliografía en la que se reúnen las obras escritas por Carmen de Burgos (novelas, cuentos, ensayos, biografías, traducciones, manuales, etc.) y lo que sobre ella se ha publicado.

Bienvenida, pues, a este siglo XXI, casi ochenta años después de su primera edición, esta obra de Carmen de Burgos como exponente del conocimiento, de la entrega, de la lucha y de la pasión por la igualdad de muchas mujeres a las que ella refleja en su obra. Gracias a Pilar Ballarín por su edición y por su estudio previo que proporciona una excelente información y una grata lectura.

Cándida Martínez López  
Universidad de Granada

MUÑOZ MUÑOZ, Ana María, GREGORIO GIL, Carmen, SÁNCHEZ ESPINOSA, Adelina (eds): *Cuerpos de mujeres: miradas, representaciones e identidades*. Granada, Editorial Universidad de Granada (Colección *Feminae* N° 24), 2007, 412 p.

El libro que me propongo reseñar es el resultado de la "Acción coordinada" concedida a los grupos de investigación *Estudios de las Mujeres* (HUM-603) de la Universidad de Granada e *Historia y Género* (HUM-306) de la Universidad de Málaga. La citada acción se concretó en un Simposio bajo el mismo título –en cuya organización colaboraron otros grupos de investigación vinculados al Instituto Universitario de Estudios de la Mujer– y cuya finalidad era propiciar el debate científico sobre la construcción social del cuerpo e incidir en líneas de estudio feministas sobre sus representaciones y experiencias, ofreciendo enfoques y métodos multidisciplinares en torno al tema que se estudiaba.

Las editoras del libro lo introducen afirmando que "los trabajos incluidos en este volumen muestran la buena salud de los estudios de las mujeres, de género y feministas, al abrir múltiples líneas de investigación

y plantear enfoques y estrategias metodológicas transformadoras de marcos disciplinares que requieren ser permanentemente observados ante la persistencia con la que se sigue revelando la mirada androcéntrica que los preside". La cita, aun a riesgo de su extensión, es expresiva de los objetivos de este libro.

El contenido de la publicación se distribuye en cinco bloques temáticos, el primero, *Escribir los cuerpos de mujeres*, va introducido por Adelina Sánchez Espinosa e incluye contribuciones desde la óptica de diferentes disciplinas. María Eugenia Fernández Fraile ("Algunas reflexiones sobre los usos sociales de ciertas expresiones lingüísticas"), analiza cómo las palabras, muchas veces, describen a las mujeres teniendo en cuenta sus características biológicas o en función de su situación social. María José López Huertas e Isabel de Torres ("Salud, visualización y representación del cuerpo de la mujer a través de los sistemas de indización"), partiendo de un léxico seleccionado, procedente de fuentes primarias, secundarias y terciarias, ponen de relieve el modelo seguido para representar los conceptos *salud* y *cuerpo* y su visualización en los sistemas de recuperación de información. Por su parte, Dolores Sánchez ("El cuerpo traducido: globalización de prácticas discursivas y reelaboración cultural del género"), aborda el tema de la representación del cuerpo desde el fenómeno de la traducción, entendida como una práctica social y a partir de un corpus discursivo de divulgación científica sobre la diferencia de sexo y/o de género. María José de la Torre ("La invisibilidad del cuerpo femenino en *Beowulf*: transferencias metonímicas y simbólicas del poder femenino orientadas a su ocultación y demonización"), realiza un planteamiento revisionista de la interpretación tradicional del poema épico del periodo anglosajón inglés *Beowulf*.

El segundo bloque, *Producir los cuerpos de mujeres*, lo introduce Pilar Ballarín con una serie de reflexiones sobre el cuerpo, teniendo en cuenta que el discurso biológico no es ajeno a la relación social. Margarita Sánchez ("El reflejo de la maternidad en las representaciones y cuerpos de mujeres en la Prehistoria"), trata tres aspectos que tienen que ver con el cuerpo de las mujeres y su capacidad reproductiva en las sociedades prehistóricas. Victoria Robles Sanjuán ("De cuerpos y deberes. El cuerpo como referente moral de la educación de las mujeres en la segunda mitad del S. XIX"), a través de textos de lectura dirigidos a niñas y adolescentes, se detiene en las representaciones que se hacen del cuerpo de las mujeres y qué significados transfieren. Carmen Gregorio Gil ("Los significados de masculinidad y feminidad en las prácticas escolares: la producción de cuerpos violentos"), ofrece algunas conclusiones derivadas de la investigación realizada en diferentes centros escolares de la ciudad de Granada. Por último, Ana Távora ("El cuerpo como lugar de expresión de los conflictos"), sigue el proceso por el que las mujeres han pasado de un discurso centrado en el área cor-

poral a otro centrado en el descubrimiento de los conflictos, especialmente de los de género.

El tercer bloque, titulado *Belleza y poder*, engloba relecturas no androcéntricas de los significados de la belleza femenina. Lo inicia María José de la Pascua y contiene cuatro aportaciones. María Dolores Mirón (“Divina belleza: cuerpo femenino y poder en Grecia Antigua”), pone de relieve cómo la reiteración del poder seductor de las mujeres en la Grecia Antigua significa que no hay otro poder posible para las mujeres, sin por ello dejar de mostrar los espacios de poder que tenían las mujeres en este contexto. Isabel María Andrés (“Monstruos, animales y otras féminas: representación grotesca del cuerpo femenino en las novelas de Virginia Wolf”), destaca las estrategias narrativas utilizadas por Virginia Wolf como subversión del orden de una sociedad anclada en anacronismos convencionales. Mar Venegas (“La ‘mirada normativa del otro’. Representaciones del cuerpo femenino y construcción de la identidad corporal a través de la experiencia del cuerpo como espacio de sumisión y resistencia”), pone en relación el título del libro con su trabajo de investigación sobre el debate en torno a las prácticas corporales y los procesos socioculturales que tienen como hilo conductor la mirada normativa del otro. Eugenia Gil (“Perspectivas feministas en el significado del cuerpo anoréxico”), hace un recorrido por reflexiones teóricas e investigaciones empíricas en las que se ha utilizado la teoría feminista para comprender el significado del cuerpo anoréxico, ofreciendo resultados parciales de una investigación basada en entrevistas a mujeres diagnosticadas de anorexia y/o bulimia.

El cuarto bloque, *Negaciones, asedios y violencias*, es el marco donde Margarita Birriel aglutina trabajos escritos desde perspectivas feministas y disciplinares diversas. Aurora Álvarez (“El universo sexuado: cuerpos invisibles pero imprescindibles. Una aproximación a experiencias de mujeres de la Europa del Este que realizan trabajos domésticos”), insiste en la urgencia de continuar la reflexión teórica sobre el universo sexuado que envuelve nuestra cotidianidad. Adelina Sánchez Espinosa (“Cuerpos asediados, cuerpos camuflados: Thomas Hardy y la crisis de género en la narrativa finisecular victoriana”), explica la decisión del novelista de abandonar la narrativa a favor de la poesía como signo de su incapacidad para encontrar formas narrativas alternativas y capaces de expresar las nuevas realidades del proto-feminismo. Hildegard Klein (“La objetivación del cuerpo femenino dentro del sistema de representación masculina: *Masterpieces* de Sarah Daniela”), examina la obra *Masterpieces* (1983) de la dramaturga británica Sarah Daniels. María Ángeles Gálvez (“Violencia patriarcal en el México colonial”) estudia las causas de servicia y malos tratos presentadas ante el Juzgado Eclesiástico de Toluca en el siglo XVIII, siendo la violencia de género una de sus manifestaciones más significativas.

Finalmente, en el quinto bloque *Placer, sexualidad y maternidad*, Gloria Espigado incluye cuatro aportaciones centradas en la violencia sadiana y la ensoñación surrealista, ejemplos de este tipo de recreación androcéntrica. M<sup>a</sup> Elena de la Viña (“*Justine* o la vejación del cuerpo femenino como fuente de placer en el hombre sadiano”), destaca como los malos tratos infringidos a las mujeres es un tema siempre actual y su reflejo en la literatura es, con frecuencia, un reflejo de lo que sucede en el mundo actual. Mercedes Montoso (“Representación surrealista del cuerpo femenino: de la crueldad massoniana a la licuefacción de Éluard”), compara dos visiones surrealistas diferentes de una misma representación del cuerpo femenino. Gerardo Rodríguez (“‘Doy vida a mis personajes’: maternidad agridulce y reescritura del cuerpo femenino en Catherine Mansfield”), visibiliza a esta escritora inglesa de origen neocelandés y Pilar Villar lo hace con la irlandesa Eavan Boland.

Concluye la obra con la recapitulación de Belén Agrela y Ana Muñoz sobre los trabajos de las autoras, destacando la amplitud metodológica de los estudios de género que ha permitido, por una parte, la edición del libro y, por otra, revisar las principales cuestiones asociadas al estudio del cuerpo femenino, sus representaciones y significados desde una perspectiva multidisciplinar.

Sólo me queda felicitar a las autoras y por supuesto a las editoras que han hecho posible la publicación de la obra, así como su acierto al dedicarla a la Profesora Isabel de Torres que, a título póstumo, nos ofrece una colaboración en la misma.

María del Carmen Calero Palacios  
Universidad de Granada

NASH, Mary: *Dones en Transició. De la resistència política a la legitimitat feminista: les dones en la Barcelona de la Transició*. Ajuntament de Barcelona. Regidoria de la Dona, 2007.

En los últimos cuarenta años España ha sido testigo de un profundo cambio social y político. Un proceso de transformaciones de muy diversa índole que se extendió a lo largo de los años finales de la dictadura franquista y el periodo de la denominada Transición Política a la Democracia. El periodo comprendido entre la muerte del dictador Franco y la primera victoria del PSOE en 1982, y las importantes fechas intermedias de las primeras elecciones democráticas y la aprobación de la vigente Constitución de 1978, marcaron una etapa de intensas y muy aceleradas transformaciones en la que las mujeres tuvieron una presencia y un protagonismo innegable.